

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 34.010/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 34.010/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 5 augustus 2002 door de Minister van Werkgelegenheid en de Minister van Sociale Zaken verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders", heeft op 17 oktober 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi et le Ministre des Affaires sociales, le 5 août 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs", a donné le 17 octobre 2002 l'avis suivant :

ONTVANKELIJKHEID

Voor artikel 5 van het ontworpen besluit wordt rechtsgrond gezocht in artikel 37quiquies van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van sociale zekerheid voor werknemers. In de invoeging van dat artikel wordt voorzien bij de thans nog in de vorm van een voorontwerp verkerende wet houdende diverse maatregelen betreffende de sociale bescherming van onthaalouders, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden het advies 34.008/1 uitbrengt.

Artikel 5 van het ontwerp beoogt derhalve uitvoering te geven aan een norm die vooralsnog niet bestaat in de interne rechtsorde en kan derhalve in de huidige stand van de regelgeving geen doorgang vinden. Een adviesaanvraag over zulk een bepaling is voorbarig en derhalve niet ontvankelijk. De Raad van State zal derhalve artikel 5 van het ontwerp niet in zijn onderzoek betrekken.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aangezien artikel 5 van het ontwerp in de huidige stand van de regelgeving geen doorgang kan vinden, dient het tweede lid van de aanhef te worden weggelaten.
2. Het in het huidige derde lid van de aanhef (dat het tweede lid wordt) vermelde koninklijk besluit van 28 november 1969 werd laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 2002. Men vervange derhalve in dat lid de woorden "van 19 november 2001" door de woorden "van 2 augustus 2002".
3. Aangezien het advies van de Nationale Arbeidsraad dateert van vóór het advies van de inspecteur van financiën en van vóór het akkoord van de Minister van Begroting, moet de verwijzing naar het eerstgenoemde advies worden ingevoegd vóór de verwijzing naar de laatstgenoemde vormvereisten.

4. Men redigere het vijfde lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 juli 2002".

5. Naar het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, dient als volgt te worden verwezen :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 34.010/1 van de Raad van State, gegeven op 17 oktober 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

1. Aangezien het nieuwe artikel 3, 9°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 in de plaats komt van het artikel 3, 9°, dat vernietigd is bij arrest van de Raad van State, afdeling administratie, dient de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp als volgt te worden gesteld :

"Artikel 1. Artikel 3, 9°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, vernietigd bij arrest nr. 100.815 van de Raad van State van 14 november 2001, wordt vervangen als volgt :".

2. In het ontworpen artikel 3, 9°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 wordt beter gerefereerd aan "een dienst voor opvanggezinnen (niet "opvanggezin") die is erkend door de bevoegde overheid" in plaats van concreet de besluiten te vermelden die in de onderscheiden gemeenschappen zijn uitgevaardigd. Aldus wordt vermeden dat

.../...

het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, telkens zal dienen te worden aangepast bij een wijziging van de regelgeving van de gemeenschappen ¹.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 43bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 (artikel 4 van het ontwerp).

Artikel 3

1. In het ontworpen artikel 27bis, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969, schrijve men "gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen" in plaats van "G.G.M.M.I.".
2. Men vervange in de Franse tekst van het ontworpen artikel 27bis, § 1, tweede lid, van datzelfde besluit, het woord "étant" door het woord "est".
3. De definitie van de factor "E" in het ontworpen artikel 27bis, § 2, derde lid, van het genoemde besluit is onduidelijk geformuleerd en dient te worden herzien.

Slotopmerking

Behalve wanneer artikelnummers, formules of datums worden aangegeven, dienen getallen in de regel voluit te worden geschreven. Het ontwerp dient op verschillende plaatsen in het licht van deze regel te worden aangepast.

¹Te dien aanzien dient te worden opgemerkt dat het in het ontworpen artikel 3, 9°, vermelde besluit van de Vlaamse regering van 24 juni 1997 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen, is vervangen door het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 met hetzelfde opschrift.

RECEVABILITE

En ce qui concerne l'article 5 de l'arrêté en projet, le fondement légal est recherché à l'article 37quinquies de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. L'insertion de cet article est prévu par une loi portant des mesures diverses relatives à la protection sociale des gardiennes d'enfant, actuellement encore à l'état d'avant-projet, sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, rend ce jour l'avis 34.008/1.

L'article 5 du projet tend dès lors à exécuter une norme qui n'existe pas encore dans l'ordre juridique interne et ne peut donc être concrétisé dans l'état actuel de la législation. Une demande d'avis portant sur une telle disposition est prématurée et partant irrecevable. Le Conseil d'Etat ne fera dès lors pas porter son examen sur l'article 5 du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. L'article 5 du projet ne pouvant se concrétiser dans l'état actuel de la législation, le deuxième alinéa du préambule doit être omis.
2. L'arrêté royal du 28 novembre 1969, mentionné au troisième alinéa actuel du préambule (qui devient le deuxième alinéa), a été modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 août 2002. Dans cet alinéa, on remplacera dès lors les mots "19 novembre 2001" par les mots "2 août 2002".
3. Etant donné que l'avis du Conseil national du travail est antérieur à l'avis de l'inspecteur des finances et à l'accord du Ministre du Budget, la référence au premier avis mentionné doit figurer avant la mention des formalités citées en dernier lieu.

.../...

4. Le cinquième alinéa du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis, devrait être rédigé comme suit :

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2002;"

5. La référence à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation, doit s'écrire comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 34.010/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 octobre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Article 1^{er}

1. Dès lors que le nouvel article 3, 9°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 se substitue à l'article 3, 9°, qui a été annulé par un arrêt du Conseil d'Etat, section d'administration, il y a lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet ainsi qu'il suit :

"Article 1^{er}. L'article 3, 9°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, annulé par l'arrêt n° 100.815 du Conseil d'Etat du 14 novembre 2001, est remplacé par la disposition suivante :".

2. Dans l'article 3, 9°, en projet, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, il vaudrait mieux faire référence à "un service pour familles d'accueil" (et non : "famille d'accueil") agréé par l'autorité compétente", au lieu de mentionner concrètement les arrêtés qui ont été édictés dans les différentes communautés. On évitera ainsi de devoir adapter l'arrêté dont le projet est à l'examen lors d'une modification de la réglementation des communautés ¹.

L'article 43bis en projet de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 (article 4 du projet) appelle une même observation.

Article 3

1. Dans l'article 27bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, on écrira "revenu minimum mensuel moyen garanti" au lieu de "R.M.M.M.G.".

2. Dans le texte français de l'article 27bis, § 1^{er}, alinéa 2, en projet du même arrêté, on remplacera le mot "étant" par le mot "est".

3. La définition du facteur "E" dans l'article 27bis, § 2, alinéa 3, en projet, de l'arrêté précité est formulée de manière imprécise et doit être revue.

1

A cet égard, il y a lieu d'observer que l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juin 1997 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des crèches et des services pour familles d'accueil, mentionné dans l'article 3, 9°, en projet, a été remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 2001 portant le même intitulé.

Observation finale

Sauf lorsqu'il s'agit de numéros d'articles, de formules ou de dates, les nombres s'écrivent en principe en toutes lettres. Le projet doit être adapté en plusieurs endroits en fonction de cette règle.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME